



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA



Plan de estudios 1996

Programa

Lengua Extranjera Alemán I

Clave 1509	Semestre / Año 5°	Créditos 12	Área			
			Campo de conocimiento	Lenguaje, cultura y comunicación		
			Etapas	Profundización		
Modalidad	Curso (X) Taller () Lab. () Sem. ()			Tipo	T (X) P () T/P ()	
Carácter	Obligatorio () Optativo () Obligatorio de elección (X) Optativo de elección ()			Horas		
				Semana		Semestre / Año
				Teóricas	3	Teóricas 90
				Prácticas	0	Prácticas 0
				Total	3	Total 90

Seriación

Ninguna ()

Obligatoria (X)

Asignatura antecedente	
Asignatura subsecuente	Lengua extranjera Alemán II
Indicativa ()	
Asignatura antecedente	
Asignatura subsecuente	

Aprobado por el H. Consejo Técnico el 17 de mayo de 2017

I. Presentación

La asignatura de Lengua Extranjera Alemán I tiene como propósito que el alumno se inicie en el aprendizaje de esta lengua, a través de la expresión de sus emociones e ideas propias relacionadas con su entorno social inmediato como la escuela, la familia y su identidad personal. Estos temas son retomados de las necesidades que prioriza el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) en el nivel A1.1. Con este nivel de dominio de la lengua, denominado 'usuario básico', el alumno puede mantener una conversación sencilla siempre y cuando el hablante nativo de la lengua esté en la disposición de ayudarlo para mantener una comunicación efectiva (MCERL 2004,16).

Para lograr este propósito, se propone el enfoque basado en la Acción-Participación en el cual el alumno, como actor principal de su aprendizaje, gestiona de manera activa los contenidos de la asignatura para resolver necesidades básicas de comunicación. Este enfoque enfatiza el aprendizaje autónomo y el desarrollo de las habilidades como ser humano para integrarse a su entorno social y, finalmente, en su capacidad de transmitir su papel como individuo en la sociedad mexicana. Por su parte, el profesor guía y apoya este proceso. De esta manera, se fomenta el análisis de la propia cultura, el contraste con otras, el reconocimiento de la propia identidad a través del uso del idioma alemán y la lengua materna del alumno. Considerando lo anterior, se programan siete unidades que remiten al entorno inmediato del alumno: "Yo a través del arte y la vida cotidiana", "Familias del mundo", "La escuela, mi segunda casa", "Disfruta el tiempo contigo", "La Tierra, mi casa", "¡Provecho!", "¡Vámonos de vacaciones!".

Mediante el desarrollo de los contenidos, el alumno adquirirá las habilidades comunicativas necesarias y de interacción para fortalecer una conciencia sobre su identidad a través del reconocimiento de las diferencias multiculturales entre México y los países de habla alemana. Se considera que este programa afianza los valores de tolerancia y respeto al otro contribuyendo al análisis, reflexión y crítica constructiva de los cambios continuos de una sociedad globalizada, de acuerdo con las metas del perfil de egreso del alumno preparatorio.

II. Objetivo general

El alumno adquirirá los conocimientos necesarios de la lengua alemana a través de textos auténticos audiovisuales y escritos, mediante el trabajo colaborativo y con el apoyo de herramientas digitales para desenvolverse en las cuatro habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer, escribir) en el nivel A1.1 del MCERL. Lo anterior, a fin de que comprenda y exprese ideas relacionadas con su entorno inmediato, como el arte, la familia, el tiempo libre, los intereses personales, el medio ambiente, la comida, la escuela y las actividades cotidianas.

III. Unidades y número de horas

Unidad 1. *Ich durch die Kunst und den Alltag*

[Yo a través del arte y la vida cotidiana]

Número de horas: 15

Unidad 2. *Familien der Welt und meine Familie*

[Mi familia y las del mundo]

Número de horas: 12

Unidad 3. *Die Schule, mein zweites Zuhause*

[La escuela, mi segunda casa]

Número de horas: 8

Unidad 4. *Ich genieße meine Zeit*

[Disfruto mi tiempo]

Número de horas: 14

Unidad 5. *Die Erde, mein Zuhause*

[La tierra, mi hogar]

Número de horas:15

Unidad 6. *Guten Appetit!*

[¡Provecho!]

Número de horas:11

Unidad 7. *Ab in die Ferien!*

[¡De vacaciones!]

Número de horas:15

IV. Descripción por unidad

Unidad 1: *Ich durch die Kunst und den Alltag*

[Yo a través del arte y la vida cotidiana]

Objetivo específico

El alumno:

- Reconocerá su identidad personal a través de diversas manifestaciones artísticas que incluyen el arte clásico y el urbano, para presentarse en forma oral y escrita. Asimismo, desarrollará valores de tolerancia y respeto ante otras formas de expresión.

Contenidos conceptuales

- 1.1 Conjugación del presente de los verbos *sein, haben, heißen*
- 1.2 Uso del adverbio *gern*
- 1.3 Oraciones nominales: uso de algunos adjetivos como *schön, wunderbar, glücklich, traurig, ausgezeichnet*
- 1.4 Los tres géneros gramaticales en nominativo: *der Maler, die Malerin, das Bild*

Contenidos procedimentales

- 1.5 Presentación de sí mismo y de una tercera persona
- 1.6 Identificación de la diversidad del pensamiento a través de algunas obras de arte clásico y urbano
- 1.7 Comprensión de algunas diferencias entre las formas de pensar que se expresan en el arte alemán y en el mexicano

Contenidos actitudinales

- 1.8 Valoración de la propia identidad cultural y la del otro
- 1.9 Desarrollo de empatía por las diferencias entre las distintas culturas

Unidad 2. *Familien der Welt und meine Familie* [Mi familia y las del mundo]

Objetivo específico

El alumno:

- Identificará algunas organizaciones familiares en el mundo, incluyendo la propia, en su entorno social inmediato, para promover la comprensión de la diversidad de estos núcleos sociales mediante la comunicación de información personal.

Contenidos conceptuales

- 2.1 Vocabulario sobre la familia
- 2.2 Profesiones
- 2.3 Conjugación de algunos verbos regulares e irregulares: *arbeiten, sprechen, lesen, lernen, studieren*
- 2.4 Adjetivos posesivos: *mein/meine*
- 2.5 Formación del plural

Contenidos procedimentales

- 2.6 Presentación formal e informal
- 2.7 Presentación de la familia: parentesco, profesiones, lugar de trabajo
- 2.8 Asociación de la propiedad de los objetos

Contenidos actitudinales

2.9 Respeto a las diferentes conformaciones de familia

Unidad 3: *Die Schule, mein zweites Zuhause*

[La escuela, mi segunda casa]

Objetivo específico

El alumno:

- Reconocerá la importancia de su participación como ser social dentro del entorno escolar mediante el empleo de textos, audio y videos, con la finalidad de que pueda comunicarse a través de redes sociales con sus pares. Además, analizará y, en su caso, modificará su actitud frente a los problemas del ambiente escolar.

Contenidos conceptuales

3.1 Números

3.2 Hora formal e informal

3.3 Días de la semana

3.4 Adverbios de frecuencia

3.5 Vocabulario sobre el espacio escolar

Contenidos procedimentales

3.6 Comprensión global de textos, audios y videos sobre el horario escolar

3.7 Comparación de rutinas entre los compañeros

3.8 Comunicación a través de redes sociales sobre las actividades cotidianas

Contenidos actitudinales

3.9 Valoración de los hábitos de estudio

3.10 Reconocimiento de su aportación social al entorno escolar

Unidad 4. *Ich genieße meine Zeit*

[Disfruto mi tiempo]

Objetivo específico

El alumno:

- Describirá sus pasatiempos y actividades cotidianas mediante la escritura y presentación de textos y videos breves para que reconozca sus intereses actuales en la vida.

Contenidos conceptuales

- 4.1 Actividades de tiempo libre
- 4.2 Verbos regulares e irregulares: *treffen, gehen, essen, besuchen*
- 4.3 Verbos separables: *aufstehen, ankommen, anrufen, einschlafen, einkaufen, einladen*
- 4.4 Verbos modales *können y mögen*
- 4.5 Uso del adverbio *gern*
- 4.6 La negación *nicht y kein*

Contenidos procedimentales

- 4.7 Intercambio de información sobre rutinas
- 4.8 Elaboración de una presentación digital sobre sus actividades cotidianas
- 4.9 Exposición oral sobre sus pasatiempos

Contenidos actitudinales

- 4.10 Tolerancia hacia otras formas de expresión y gustos
- 4.11 Reconocimiento de intereses propios
- 4.12 Valoración del trabajo en equipo

Unidad 5. *Die Erde, mein Zuhause*

[La Tierra, mi hogar]

Objetivo específico

El alumno:

- Comprenderá la importancia del cuidado de la naturaleza a través de la investigación y el análisis de información sobre problemas ambientales, e informes escritos o gráficos, a fin de que desarrolle valores de protección del planeta.

Contenidos conceptuales

- 5.1 Vocabulario del medio ambiente: *die Welt, die Umwelt, die Verschmutzung, der Müll, Umweltschutz, das Wasser, die Luft, die Erde und das Feuer*
- 5.2 Conjugación de verbos regulares: *trennen, pflegen, verbessern, verschlechtern, modifizieren*

Contenidos procedimentales

- 5.3 Comprensión de textos y estadísticas sobre contaminación y el cuidado del medio ambiente
- 5.4 Descripción y recomendaciones para separar la basura y el cuidado del agua
- 5.5 Presentación de información gráfica sobre la importancia de la separación de la basura, el cuidado de la naturaleza

Contenidos actitudinales

- 5.6 Valoración del cuidado del medio ambiente
- 5.7 Conservación del medio ambiente

Unidad 6: *Guten Appetit!* [¡Provecho!]

Objetivo específico

El alumno:

- Usará vocabulario sobre alimentos y formas de cortesía mediante la expresión de sus gustos alimenticios. Reconocerá la riqueza gastronómica de diferentes culturas mediante textos y videos.

Contenidos conceptuales

- 6.1 Verbos: *möchte, nehmen, trinken, essen, bezahlen, kosten*
- 6.2 Vocabulario sobre alimentos
- 6.3 Alimentos y bebidas en diferentes establecimientos

Contenidos procedimentales

- 6.4 Solicitud de alimentos en diferentes establecimientos
- 6.5 Comparación de las características de los alimentos

Contenidos actitudinales

- 6.6 Valoración de la gastronomía de México y de Alemania
- 6.7 Respeto por los gustos, preferencias y desagrados de la comida, así como por los hábitos alimenticios de las personas, incluidos los horarios de comida y la cultura de la “cerveza”

Unidad 7. *Ab in die Ferien!* [¡Vacaciones!]

Objetivo específico

El alumno:

- Expresará sus planes de vacaciones a través de textos informativos para crear proyectos visuales y auditivos. Asimismo, respetará la diversidad de preferencias en las vacaciones

Contenidos conceptuales

- 7.1 Verbos de movimiento y estáticos: *fahren, fliegen, kommen, gehen, sein, bleiben*
- 7.2 Preposiciones locativas: *nach, zu, auf, in, an*

7.3 Indicación del tiempo: *nächstes Jahr, im Juli, am Wochenende*

Contenidos procedimentales

7.4 Comprensión de textos sobre viajes

7.5 Búsqueda en la web de actividades recreativas y culturales para las vacaciones

7.6 Redacción de textos sobre destinos turísticos

Contenidos actitudinales

7.7 Valoración de la diversidad de actividades que se ofrecen a los alumnos en las vacaciones

7.8 Empatía y respeto por los gustos y preferencias de los alumnos y sus actividades en las vacaciones, así como por los diversos gustos y actividades que se realizan en las vacaciones

V. Sugerencias de trabajo

De acuerdo con el enfoque Acción-Participación, el profesor proporcionará a los alumnos la información y los medios para promover la autogestión de su aprendizaje; asimismo, sugerirá situaciones simuladas para poner en práctica la comunicación en esta lengua. A través del trabajo colaborativo el alumno utilizará diversos recursos, incluidos los digitales, para reunir información a propósito de diversos tópicos; de igual modo, investigará, analizará y, en su caso, propondrá soluciones a los problemas planteados en el programa.

En cada una de las unidades:

- Se promoverá el aprendizaje de frases hechas que ayudarán al alumno a solicitar información y a mantener activa una conversación, para fomentar el desarrollo de las habilidades comunicativas.
- Se buscará el apoyo de textos, audios y videos auténticos a fin de que el alumno se familiarice con el entorno cultural, social y lingüístico de la lengua alemana.
- Se aplicará el contenido abordado en clase a través de exposiciones, muestras gastronómicas, elaboración de videos, podcast, infografías, etc.
- Se desarrollarán las habilidades metacognitivas para que el alumno trabaje de manera autónoma e independiente, en coherencia con las exigencias actuales que impulsan el aprendizaje permanente y a lo largo de la vida.
- Se promoverá la participación de los alumnos en concursos y actividades que les permitan acceder a oportunidades para practicar el idioma.

VI. Sugerencias de evaluación del aprendizaje

En continuidad con el enfoque propuesto en este programa, se sugiere que el profesor:

- Impulse la autogestión del alumno a través de la reflexión y la autocrítica a propósito de sus avances y logros, así como de los medios para lograrlo.
- Realice evaluaciones continuas con relación al desempeño en clase de los alumnos, de sus trabajos, de sus exámenes y de sus proyectos con el propósito de obtener de forma acumulativa una evaluación final. Para lograr esto, pueden realizarse evaluaciones de aprovechamiento para conocer el grado en que el alumno ha alcanzado los conocimientos en un momento puntual o en un tema en específico, mediante exámenes de vocabulario, redacción de textos cortos, pruebas de respuesta cerrada, etc.
- Aplique evaluaciones de dominio lingüístico compuesto por tareas comunicativas basadas en el programa y auxiliado de una escala de descriptores. Para esto, el profesor puede realizar exámenes orales y de expresión escrita.
- Evalúe la transferencia de su aprendizaje a otros contextos para lo cual se sugiere la realización de proyectos como productos visuales, exposiciones frente a grupo, etc., mismos que pueden ser evaluados con las siguientes herramientas: rúbricas, portafolio, escalas numéricas, listas de apreciación o listas de cotejo, las cuales deberán estar diseñadas según la importancia y complejidad de las tareas requeridas durante el curso.
- Lleve a cabo evaluaciones formativas a lo largo del curso según las necesidades del grupo, a partir de la información que vaya obteniendo el profesor sobre el alcance del aprendizaje de los alumnos. Ello aportará información para realimentar el curso y para que los estudiantes trabajen de forma autónoma y los invite a reflexionar para tomar el control del propio aprendizaje.

Se sugiere que el profesor evalúe los resultados de su curso para modificar la forma en que se lleva a cabo la enseñanza de los contenidos, con la finalidad de mejorar el rendimiento del alumno.

VII. Fuentes básicas

- Buscha, A., & Szita, S. (2007). *Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache: integriertes Kurs-und Arbeitsbuch Sprachniveau A1+*. Leipzig: Schubert.
- Dengler, S. (2013). *Netzwerk A1: Deutsch als Fremdsprache*. München: Klett-Langenscheidt.

Krenn, W. & Puchta, H. (2016). *Ideen, Arbeitsbuch*. Germany: Hueber.
Sander, I., Braun, B., et. al. (2011). *DaF kompakt. Kurs- und Übungsbuch + 2 Audio-CDs A1*. Deutschland: Klett.

VIII. Fuentes complementarias

Aufderstrasse, H. (2003). *Themen aktuell 1: Kursbuch + Arbeitsbuch*. Ismaning: Hueber Verlag.
Dinsel, S. (2004). *Start Deutsch: Buch*. München: Goethe-Institut
Glaboniat, M. & Österreichisches Sprachdiplom Deutsch. (2015). *ÖSD Zertifikat A1*. Wien: Österreichisches Sprachdiplom Deutsch.
Hetzl, M. (2014). *Zwischendurch mal... Projekte: Deutsch als Fremdsprache/Kopiervorlagen*. München: Hueber Verlag.
Norbert Bensch Design. (2016). *Deutsch lernen mein-deutschbuch.de*. Recuperado el 23 de febrero de 2017, de <http://mein-deutschbuch.de/>
Specht, F. (2012). *Zwischendurch mal... Landeskunde: Niveau A1-B1*. Ismaning: Hueber. SCHUBERT-Verlag. (s/f). Recuperado el 23 de febrero de 2017, de <http://www.schubert-verlag.de/>

IX. Perfil profesiográfico

Para impartir la asignatura, el profesor debe cumplir con los requisitos que señala el Estatuto del Personal Académico de la UNAM (EPA) y el Sistema de Desarrollo de Personal Académico de la ENP (SIDEPA), así como tener:

- Licenciatura en Lengua y Literaturas Modernas (Letras Alemanas), preferentemente con la especialidad en Didáctica de la lengua
- Licenciatura Enseñanza de Alemán como lengua extranjera, o bien
- Diploma de Formación de Profesores para las Lenguas y las Culturas (Alemán)
- Examen de la Comisión Especial de Lenguas Extranjeras (COELE)